

立法會條例草案委員會

2001 年版權(修訂)條例草案

排除電子出版刊物在自由化範圍外

目的

政府建議將電子形式的書本、雜誌、期刊和樂譜排除在條例草案的自由化範圍之外。本文件旨在闡述我們的建議。

背景

2. 在二零零二年十二月十日的會議上，我們向議員簡報諮詢出版業的結果。我們向議員指出，出版業反對將電子書包括在條例草案的自由化範圍內。當時，我們持有不同意見，並建議條例草案的範圍維持不變。

3. 其後，我們再次與出版業舉行會議。出版業在會上強調本地電子書業具有良好潛力作興旺的發展。有鑑內地的市場情況，業界相信，容許電子書的平行進口，會嚴重窒礙本地電子書出版業的發展。經慎重考慮後，我們現決定將電子

書排除在條例草案的自由化範圍之外。

## 建議的排除範圍

4. 我們要小心界定電子書的範圍，因為會維持限制平行進口此類產品。我們要確保不會在無意間限制了作個人、教學或娛樂用途的桌面應用軟件的平行進口。由於多媒體科技被廣泛應用，電子書與某些教學軟件間的分別已頗為模糊。兩類產品都可能載有很多不同的版權作品，包括文學作品、藝術作品、聲音紀錄和影片，以及互動元素。故此，要為兩者作出精確界定，存在一定限制。我們建議的解決方案包括下列元素一

- (a) 電子書包括以書本、雜誌、期刊或樂譜形態安排或顯示，並以電子形式存在的版權作品，不論該書本、雜誌、期刊或樂譜是否有印刷版本；
- (b) 電子書內的「有關作品」可包括文學作品（不包括電腦程式，除非該程式以內文形式出現）、戲劇作品、音樂作品、照片或平面美術作品，以及伴隨上述作品並作解說用途的聲音紀錄和影片；以及

- (c) 載有該電子書的物品(例如唯讀光碟)的經濟價值主要歸因於該電子書內的「有關作品」複製品的經濟價值。

現將反映上述元素的條文的工作草擬本載於附件(只有英文版)。

### 徵詢意見

5. 我們歡迎議員就上述第四段中的建議提供意見。

**Proposed wording for the  
E-book amendment  
(Working Draft)**

*Clause*

3

*Amendment Proposed*

By adding –

"(3D) A copy of a relevant work that forms part of an electronic book, magazine or periodical [*or e-book*] and that is embodied in an article is not a copy of an associated work for the purposes of subsection (2) if the economic value of the article is predominantly attributable to –

- (a) the economic value of the copy, as embodied in the article; or
  - (b) where copies of more than 1 relevant work are embodied in the article, the combined economic value of all such copies, as embodied in the article.";
- and

"(5) In this section –

“electronic book, magazine or periodical [*or e-book*]” means a work –

- (a) comprising a copy of a relevant work (whether or not accompanied for illustrative purposes by any sound recording or film) embodied in an article in

electronic form together with a computer program that provides a means of seeing the work; and

- (b) that is arranged/presented in the manner of –
  - (i) a book in electronic form;
  - (ii) a magazine or periodical publication in electronic form; or
  - (iii) sheet music in electronic form,

regardless of whether there is a printed form of the book, magazine, periodical or sheet music;

“relevant work” ( ) means any of the following works, namely –

- (a) a literary work (other than a computer program);
- (b) a dramatic work;
- (c) a musical work; or
- (d) an artistic work in the form of a photograph or graphic work.”